

# DR. ALBERTO MONTEAGUDO CANALES

## EDUCATION

---

### **Ph.D. in Spanish Language and Literature**

Sept. 2016

*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Dissertation:** "Body and Posthegemony in Spain: Affect, Habitus, and Multitude in Contemporary Spanish Novels."

**Dissertation Committee:** Dr. Colleen Culleton (chair), Dr. Justin Read, and Dr. David R. Castillo.

### **M.A. in Spanish Language and Literature**

Sept. 2013

*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

### **B.A. in Spanish, with High Honors**

Jun. 2010

*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

### **B.S. in Computer Science**

Jul. 2005

*Universidad de Castilla-La Mancha. Albacete, Spain.*

## TEACHING EXPERIENCE AND EMPLOYMENT

---

### **Instructor of Spanish**

Oct. 2018 –  
Present

*Modern Languages Academy 現代語言有限公司. Taipei, Taiwan.*

### **Instructor of Spanish**

Jun. 2018 –  
Present

*LTTTC 財團法人語言訓練測驗中心. Taipei, Taiwan.*

### **Foreign Language Proficiency Test (FLPT) writer**

Jan. 2018 –  
Present

*LTTTC 財團法人語言訓練測驗中心. Taipei, Taiwan.*

Development of test-associated materials for the Spanish Foreign Language Proficiency Test (A1 to C1 levels).

### **Adjunct Professor of Spanish**

Jan. 2017 –  
Jun. 2017

*Liberal Arts Department.*

*D'Youville College. Buffalo, New York. United States.*

- SPA 102. Introductory course of Spanish, 2nd semester (two courses.)

### **Adjunct Instructor of Spanish**

Aug. 2015 –  
Jun. 2017

*Department of Romance Languages and Literatures.*

*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

- SPA 327. Spanish Culture and Civilization. Spring 2016.
- SPA 208. Spanish Composition and Language Workshop. Fall 2015.
- SPA 104. Transitional Elementary Spanish. Multiple semesters.
- SPA 102. Elementary Spanish, 2nd Semester. Multiple semesters.
- SPA 101. Elementary Spanish, 1st Semester. Multiple semesters.

**Teaching Assistant of Spanish (Sole Instructor of Record)**  
*Department of Romance Languages and Literatures.*  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

Aug. 2010 –  
Jun. 2015

- SPA 313. Spanish Advanced Grammar. Multiple semesters.
- SPA 208. Spanish Composition and Language Workshop. Multiple semesters.
- SPA 152. Intermediate Spanish, 2nd Semester. Multiple semesters.
- SPA 151. Intermediate Spanish, 1st Semester. Multiple semesters.
- SPA 104. Transitional Elementary Spanish. Multiple semesters.
- SPA 102. Elementary Spanish, 2nd Semester. Multiple semesters.
- SPA 101. Elementary Spanish, 1st Semester. Multiple semesters.

**Media and Network Coordinator**

*APEHT: Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería y Turismo de Albacete. Albacete, Spain.*

May. 2006 –  
Jun. 2008

Tasked with leading media and social campaigns surrounding APEHT's events and courses.

**Overseas Instructor**

*ONG Educación Sin Fronteras (in English, NGO Education without Borders). Toledo, Spain. In collaboration with ASODEKMA – Asociación de desarrollo Kemana'oj. San José Poaquil, Chimaltenango, Guatemala.*

Aug. 2005 –  
Jun. 2006

Collaborated on curriculum development, in addition to taught a range of courses to Mayan Kaqchikel schoolteachers at San José Poaquil.

**TEACHING AND RESEARCH INTERESTS**

---

- Teaching all levels of Spanish as a foreign language courses.
- Spanish culture and civilization.
- Creation of textbooks designed for Chinese speaking learners.
- Spanish for specific purposes.
- 20th and 21st Century Peninsular literature.
- Golden Age Spanish literature.
- Digital Humanities and postmedia texts.
- Comparative literature and intercultural exchange between the Hispanic and Chinese world.

**PUBLICATIONS**

---

**Books**

Hung, Yu-Ju, and Alberto Monteagudo Canales. *Comencemos: 專為中文母語者設計的基礎西班牙文*. Taipei: 現代語言有限公司. Forthcoming April 2019.

## Articles

“Interjecciones transtemporales en la España indignada: Textos posmediáticos como ‘resistencias’ a la Transición.” *SUNY Buffalo Graduate Romance Studies Journal* 6 (2017): 62-74. ISBN: 9781720222538

“La zombificación del inmigrante (norte)afriicano en *Las voces del Estrecho de Andrés Sorel*.” Reviewed and resubmitted. February 2018.

## CONFERENCES

---

“Trans-temporal Intersections in Outraged Spain: Postmedia Texts as ‘Resistances’ to the Official Narrative of the Spanish Transition.” *Intersections: Collage of Urban Networks*. State University of New York at Buffalo. Buffalo, NY. April 2017.

“Hotel DF de Guillermo Fadanelli: Un juego (neo)barroco para mostrar las caras del poder y la invisibilidad de la ciudadanía.” *Counterstories of Greater Mexico*. Cornell University. Ithaca, NY. March 2014.

“Reflejos de Lozano y perspectivas de Cervantes en la problemática de la inmigración latina de Estados Unidos.” Céfiro’s XII Annual Conference. Texas Tech University. Lubbock, TX. April 2011.

## TEACHING TRAINING

---

**ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI) Assessment Workshop** Jul. 2016  
*The Ohio State University. Columbus, Ohio. United States.*

**Second Language (L2) Pedagogy Workshop** Feb. 2016  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

“Intersections & Crossings: Enabling Effective Transitions in Second Language Learning.”

**Second Language (L2) Pedagogy Workshop** Apr. 2014  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

“New Approaches to Teaching a Second Language (L2): Media, Mediums, and the Imaginative Classroom.”

**Cengage Learning. Team Up World Languages Workshop** Oct. 2013  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

“The Changing Landscape of Language Teaching.”

**2<sup>nd</sup> Annual Teaching Foreign and Second Languages Workshop** Apr. 2013  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

“Collaborative Learning in The Second Language Classroom.”

**1st Annual Teaching Foreign and Second Languages Workshop** Feb. 2012  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

“Teaching Languages in the 21st Century.”

## HONORS AND AWARDS

---

**Barry Fallon Memorial International Student Assistance Award** 2016  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Nominated for Teaching in Excellence Award** 2015  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Travel Grants** 2011, 2014  
*Graduate Student Association (GSA).  
State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Teaching Assistantship** 2010 – 2015  
*Department of Romance Languages and Literatures.  
State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Full-Tuition Scholarship** 2010 – 2015  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**European Union Study Abroad Scholarship (Erasmus)** 2004 – 2005  
*Università degli Studi di Roma "La Sapienza", Rome. Italy.*

## SERVICE TO THE PROFESSION

---

**Volunteer recruitment events for new students of Spanish courses** Nov. 2017 – Present  
*LTTC 財團法人語言訓練測驗中心. Taipei, Taiwan.*

**Discussion Leader at the weekly Spanish Conversation Table** 2013 – 2017  
*Department of Romance Languages and Literatures.  
State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Volunteer in departmental recruitment events for high school students** 2015 – 2016  
*Department of Romance Languages and Literatures.  
State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**Conference Organizing Committee** Oct. 2013  
*Department of Romance Languages and Literatures.  
State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

Minding the Gap: On Bridges, Breaches, and Borders.

**Graduate Student Association – Senator** 2014 – 2015  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

**National Hispanic Honor Society Sigma Delta Pi, Beta Nu Chapter**      2011 – 2016  
**– Graduate student officer**  
*State University of New York at Buffalo. Buffalo, New York. United States.*

## COMMUNITY WORK

---

**Pre-Teen (10-12 year old) Sunday school teacher**      2014 – 2017  
*Amherst Ward. Buffalo, New York. United States.*

## LANGUAGES

---

**Spanish:** Native speaker.  
**English:** Native speaker.

**Valencian and Catalan:** Fluent.  
Formal knowledge in Galician, Italian, and Portuguese.

## MEMBERSHIPS

---

AATSP – *American Association of Teachers of Spanish and Portuguese.*  
ACTFL – *American Council on the Teaching of Foreign Languages.*  
MLA – *Modern Language Association.*  
NEMLA – *Northeast Modern Language Association.*  
*National Hispanic Honor Society Sigma Delta Pi.*